

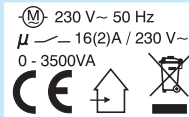
Made in China

110 0053

www.perry.it

Interruttore orario giornaliero a spina 16A - presa 10/16A
16 A plug-in daily timer switch - 10/16A socket
Interrupteur horaire journalier à fiche 16A - prise 10/16A
Tagesschatuhr und Stecker 16 A - Steckdose 10/16A
Programador diario de enchufe de 16A - toma 10/16A
Interrupitor horário diário com ficha 16A - tomada 10/16A

Importato e distribuito da / imported by:
Perry Electric s.r.l.
Via Milanese 11, 22070 Veniano (Como) ITALY
tel. +39 031 89441 fax +39 031 931848



Posizione del selettore / Selector position:

Accesso/spento come da programma ON/OFF according to program
Dispositivo collegato sempre acceso Connected device always ON

Il disco programmabile è di 24 h (96 cavalieri) ed il minimo intervento è di 15 minuti

1 Abbassare i cavalieri in funzione della temporizzazione desiderata per l'accensione.
2 Ruotare il disco cavaliere in senso orario facendo corrispondere l'ora attuale al triangolo di riferimento (▲). **3** Inserire l'interruttore orario a spina in una presa (230V ~ 50 Hz).
4 Inserire la spina del carico che si desidera comandare (es. lampada, acquario, lavatrice, ecc.) nella presa dell'interruttore orario. Non installare un carico superiore a 3500W.

The timer disc covers a period of 24 h (96 riders) divided into 15 minutes intervals

1 Push down the riders for the period for which you wish the device to come on.
2 Turn the timer disc clockwise until the current time lines up with the reference mark (▲).
3 Insert the timer switch into a power socket (230V ~ 50 Hz).
4 Insert the plug of the device to be timed (e.g. lamp, aquarium, washing machine, etc.) into the socket on the timer switch. Do not plug in devices that consume more than 3500W.

Le disque programmable est de 24 h (96 cavaliers) et l'intervention min. est 15 minutes
1 Abaisser les cavaliers en fonction de la temporisation voulue pour l'allumage.
2 Tourner le disque cavaliers en sens horaire en faisant correspondre l'heure actuelle au triangle de référence (▼). **3** Insérer l'interrupteur horaire à fiche dans une prise (230V ~ 50Hz).
4 Insérer la fiche de la charge que l'on désire commander (ex. lampe, aquarium, machine à laver etc.) dans la prise de l'interrupteur horaire. Ne pas installer de charge supérieure à 3500W.

24-Stunden-Einstellscheibe (96 Segmente) mit einem Mindestschaltabstand von 15 Min.
1 Die Segmente entsprechend der gewünschten Zeitvorgabe für die Einschaltung nach unten drücken.
2 Die Einstellscheibe im Uhrzeigersinn drehen, bis der Zeiger (▼) auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.
3 Die Zeitschaltuhr in eine Steckdose (230 V ~ 50 Hz) einstecken.
4 Den Stecker des elektrischen Verbrauchers, der geschaltet werden soll (z. B. Lampe, Aquarium, Waschmaschine usw.), in die Steckdose der Zeitschaltuhr einstecken. Keine Geräte mit mehr als 3500 W Leistung anschließen.

Position du sélecteur:
Stellung des Wahlschalters:

Allumé/éteint comme programme
Ein-/Ausschaltung gemäß Programm
Dispositif relié toujours allumé
Dauerbetrieb des angeschlossenen Geräts

El disco programable es de 24 h (96 caballetes) y la programación min. es 15 minutos
1 Baje la tecla caballete según la temporización para el encendido que desee.
2 Gire el disco en el sentido de las agujas del reloj y sitúelo de manera que coincida la hora actual con el triángulo de referencia (▲).
3 Introduzca el programador en el enchufe hembra (230V ~ 50 Hz).
4 Introduzca el enchufe del aparato que desea controlar (por ejemplo, una lámpara, acuario, lavadora, etc.) en el enchufe del programador. No enchufe una carga superior a 3500W.

O disco é programável para 24 h (96 ranhuras) e mínimo de intervenção é de 15 minutos

1 Abaxe as ranhuras que estão a funcionar e que pertencem à temporização desejada para o acedimento. **2** Rode o disco com as ranhuras no sentido horário fazendo corresponder a hora actual com o triângulo de referência (▲). **3** Introduza o interruptor horário com ficha numa tomada (230V ~ 50 hz). **4** Introduza a ficha da carga que deseja comandar (por ex. candeeiro, aquário, máquina de lavar roupa, etc.) na tomada do interruptor horário. Não instale uma carga superior a 3500W.

